

Codeur WDGA 58A SAEJ1939 sep. galv.

www.wachendorff-automation.fr/wdga58asaej1939galv

Wachendorff Automatisation

... Systèmes et codeurs rotatifs

- Systèmes complets
- Codeurs industriels robustes pour votre application
- Programme standard et versions spécifiques-clients
- Charges admissibles les plus élevées
- Production express en 48 heures
- Fabrication en Allemagne
- Un réseau de distributeurs dans le monde entier

Industrie ROBUST

Codeur rotatif WDGA 58A absolu CAN SAE J1939 magnétique, séparation galvanique, avec EnDra®-Technologie



EnDra® Technologie

SAE J1939

- EnDra®: sans maintenance et respectueuse de l'environnement
- Protocole CAN SAE J1939
- Monotour/Multitours (max. 16 bit / 32 bit)
- Technologie novatrice avec processeur 32 bits
- LED à 2 couleurs comme affichage de l'état de fonctionnement
- Charges sur le palier des plus élevées : radiale 220 N, axiale 120 N

www.wachendorff-automation.fr/wdga58asaej1939galv

Données mécaniques	
Boîtier	
Type de bride	Bride synchro
Matériau bride	Aluminium
Matériau bride face arrière	Boîtier en acier chromé, blindage magnétique
Diamètre de boîtier	Ø 58 mm
Arbre(s)	
Matériau de l'arbre	Acier inoxydable
Couple de démarrage	env. 1 Ncm en température ambiante
Diamètre de l'arbre	Ø 6 mm
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 12 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	125 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 8 mm
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 19 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	125 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 10 mm
Longueur de l'arbre	L : 20 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	220 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Diamètre de l'arbre	Ø 9,525 mm
Information	Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral
Longueur de l'arbre	L : 20 mm
Charge rad. max. sur l'arbre	220 N
Charge ax. max. sur l'arbre	120 N
Palier	
Type de palier	2 roulements à billes de précision
Durée de vie	1 x 10'9 révs. pour charge sur le palier 100 % 1 x 10'10 révs. pour charge sur le palier 40 % 1 x 10'11 révs. pour charge sur le palier 20 %
Vitesse de fonctionnement max.	8000 tr/min.

Données électriques	
Tension de service / consommation interne	10 VDC jusqu'à 32 VDC: typ. 100 mA
Puissance absorbée	max. 1 W

Données du capteur	
Technologie Monotour	Technologie Hall sensor innovante
Résolution Monotour	65.536 pas / 360° (16 bits)
Précision Monotour	± 0,0878° (≤ 12 bits)
Précision de répétitivité Monotour	± 0,0878° (≤ 12 bits)
Temps de cycle interne	≤ 600 µs
Technologie Multitours	Technologie EnDra® brevetée sans batterie et sans transmission.
Résolution Multitours	jusqu'à 32 bits

Données environnementales	
ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Qui comprend EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibration: (DIN EN 60068-2-6)	50 m/s² (10 Hz à 2000 Hz)
Choc : (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s² (6 ms)
Conception :	selon la norme DIN VDE 0160
Durée d'enclenchement :	<1,5 s

Information sur les droits	
Numéro de tarif douanier :	90318020
Pays d'origine :	Allemagne

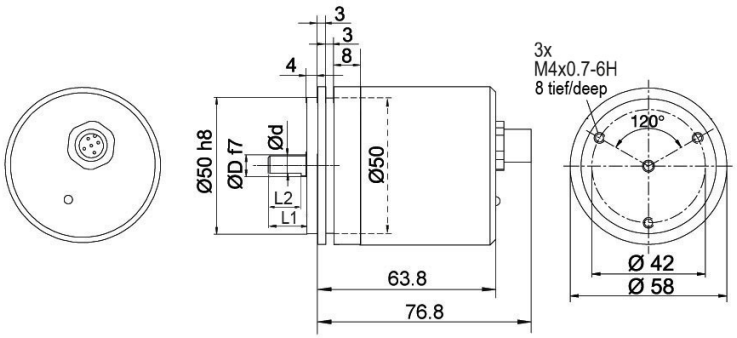
Interface	
Interface :	**CAN**
CAN physical layer:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Protocole :	ISO 11898 (High Speed CAN)
Taux de Baud :	Auto-Baud-Detection
Pré-configuration standard :	(autres configurations sur demande)
Sens de comptage :	(vue sur l'arbre) ccw
Adresse ECU :	0x 0A
Identifiant- données du processus :	0x18FF000A
PGN:	0xFF00

Mapping des données du processus :	Byte 0-3 32 Bit Position Value Byte 4 8 Bit Error Register Le réglage du PDU timer et du Position Preset peut être réalisé via la configuration PGN 0xEF00 (Prop. A).
PDU - Time:	50 ms (default)
Configuration PGN :	0x EF 00 (Prop.A)
Byte 0:	0x 01
Byte 1:	0x FF
Byte 2:	PDU time LSB
Byte 3:	PDU time MSB
Byte 4:	Preset LSB
Byte 5, 6:	Preset
Byte 7:	Preset MSB

Caractéristiques générales	
Raccordement	Sortie câble ou sortie connecteur
Degré de protection (EN 60529)	Boîtier : IP65, IP67; à l'entrée de l'arbre : IP65
Température de travail	-40 °C à +85 °C
Température de stockage	-40 °C à +100 °C

Autres informations
Données techniques générales et instructions de sécurité **http://www.wachendorff-automation.fr/itd**
Accessoires adaptés **http://www.wachendorff-automation.fr/equ**

WDGA 58A CAN SAE J1939, sép. galvanique, avec M12x1, axiale CB5, 5-pôles

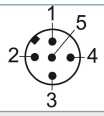


D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
D = 3/8“, L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

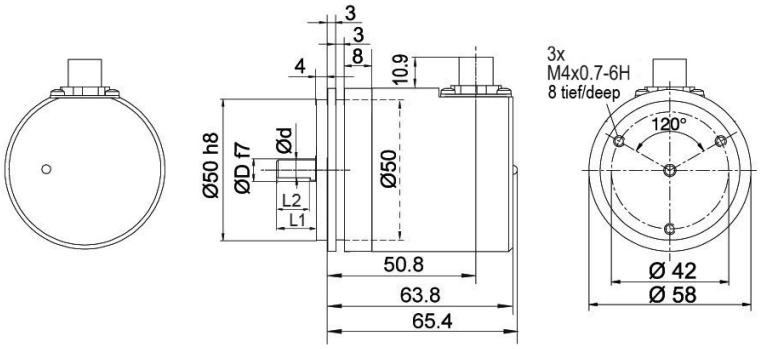
Option AIX:
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

CB5 axial, 5-pôles, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	CB5
	
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

WDGA 58A CAN SAE J1939, sép. galvanique, M12x1, CC5, radiale, 5-pôles

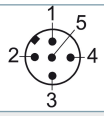


D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
D = 3/8“, L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

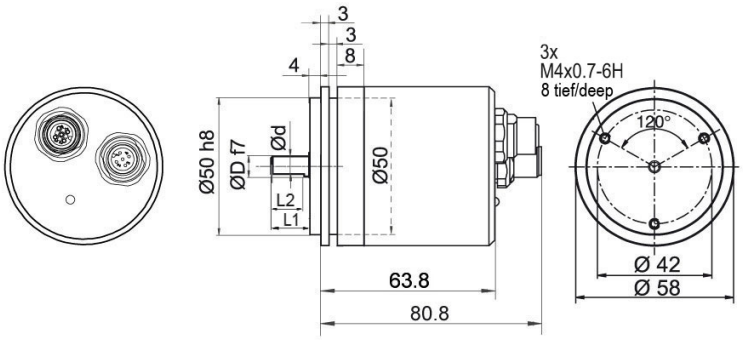
Option AIX:
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

CC5 radial, 5-pôles, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	CC5
	
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

WDGA 58A CAN SAE J1939, sép. galvanique, avec 2x M12x1, axiale DB5

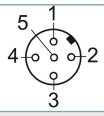


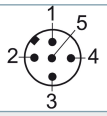
D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
D = 3/8“, L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

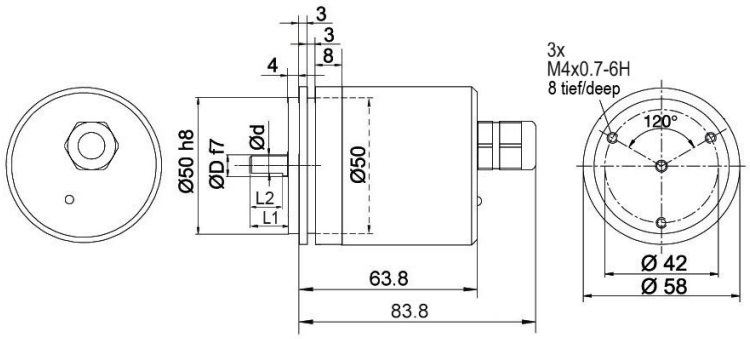
Désignation

DB5 axial, 5-pôles, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	DB5
	
Connecteur femelle	M12x1, 5-pôles
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

Affectations des bornes	
	DB5
	
Connecteur	M12x1, 5-pôles
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ blindage	1

WDGA 58A CAN SAE J1939, sép. galvanique, raccord de câble L2 axial avec câble 2 m



D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
D = 3/8“, L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

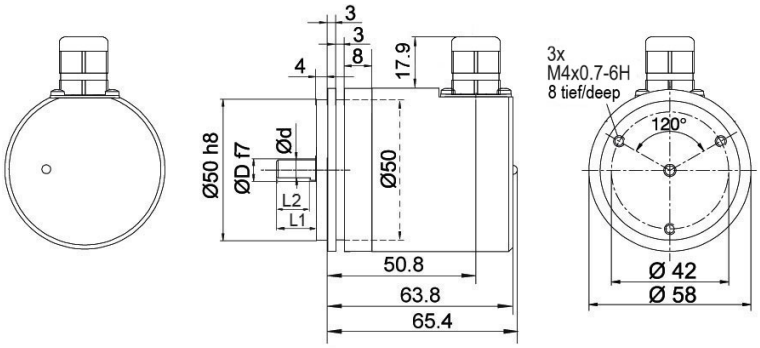
Option AIX:
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

L2	axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	L2
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ blindage	écran

WDGA 58A CAN SAE J1939, sép. galvanique, raccord de câble L3 radial avec câble 2 m



D = 6, L1 = 12, d = 5.3, L2 = 10
D = 8, L1 = 19, d = 7.5, L2 = 15
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15
D = 3/8“, L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

Option AIX:
D = 6, L1 = 10, d = 5.3, L2 = 8

Désignation

L3	radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur

Affectations des bornes	
	L3
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ blindage	écran

Options

IP67 intégral, uniquement avec arbre de Ø 10 mm	Code article
Le codeur rotatif WDG 58A CAN SAE J1939 sép. galv. peut également être livré avec la protection élevée IP67 intégrale. Vitesse de fonctionnement max. : 3500 tr/min. Charge sur arbre admissible : axiale 100 N; radiale: 110 N Couple de démarrage : env. 4 Ncm en température ambiante	**AAO**

120 Ohm résistance de terminaison	Code article
Le codeur WDGA 58A CAN SAE J1939 sép. galv. est également disponible avec fixe 120 Ohm résistance de terminaison.	**AEO**

Longueur de l'arbre 10 mm (Ø 6 mm)	Code article
Le codeur WDGA 58A CAN SAE J1939 sep. galv. arbre : Ø 6 mm est également disponible avec un arbre raccourci L = 10 mm.	**AIX**

Ex. n° de commande	Type		Votre codeur personnalisé
WDGA 58A	WDGA 58A		WDGA 58A
	Diamètre de l'arbre	**Code commande**	
06	Ø 6 mm Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	06	
	Ø 8 mm Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	08	
	Ø 10 mm	10	
	Ø 9,525 mm Ø 3/8" Attention: Pas d'option AAO = IP67 intégral	4Z	
	Résolution monotour	**Code commande**	
12	de 1 bits à 16 bits : (ex. 12 bits)	12	
	Résolution multitours	**Code commande**	
18	Multitours jusqu'à 32 bits (ex. 18 bits) (Monotours + Multitours max. 32 bit) Aucun multitour = 00	18	
	Protocole de données	**Code commande**	
CJ	CAN SAE J1939 (sép. galvanique)	CJ	
	Logiciel	**Code commande**	
A	Dernière version actualisée	A	
	Code	**Code commande**	
B	binaire	B	
	Alimentation	**Code commande**	
0	10 V à 32 V (standard)	0	
	Séparation galvanique	**Code commande**	
1	oui	1	
	Raccordement électrique	**Code commande**	
CB5	**Câble:**		
	axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur, avec câble 2 m	L2	
	radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur, avec câble 2 m	L3	
	Connecteur:		
	Prise capteur, M12x1, 5-pôles, axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur	CB5	
	Prise capteur, M12x1, 5-pôles, radial, blindage relié électriquement au boîtier codeur	CC5	
	Prise capteur/connecteur femelle, 2x M12x1, 5-pôles, axial, blindage relié électriquement au boîtier codeur	DB5	
	Options	**Code commande**	
	Aucune option sélectionnée	Vide	
	IP67 intégral, uniquement avec arbre de Ø 10 mm	AAO	
	120 Ohm résistance de terminaison	AEO	
	Longueur de l'arbre 10 mm (Ø 6 mm)	AIX	

Ex. n° de commande	WDGA 58A	06	12	18	CJ	A	B	0	1	CB5	
	WDGA 58A										Ex. n° de commande



For further information please contact our local distributor.
Here you find a list of our distributors worldwide.
https://www.wachendorff-automation.fr/contact-sales-fr/

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim
Germany

Tél: +49 67 22 / 99 65 25
E-Mail: wdg@wachendorff.de
www.wachendorff-automation.de